

---

## **FEDERAL and CALIFORNIA EXHAUST EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

The California Air Resources Board, the United States Environmental Protection Agency (EPA) and MTD Consumer Group Inc. are pleased to explain the exhaust emission control system (EECS) warranty on your 2022-2023 small off-road engine (SORE). In California, new small off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. MTD Consumer Group Inc. must warrant the EECS on your SORE for the period of time listed below provided there has been no abuse, neglect, or improper maintenance of your SORE.

Your EECS may include parts such as the carburetor or fuel-injection system, the ignition system and catalytic converter. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

Where a warrantable condition exists, MTD Consumer Group Inc. will repair your SORE at no cost to you including diagnosis, parts, and labor.

### **MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:**

This EECS on your SORE is warranted for two years. If any exhaust emission-related part on your SORE is defective, the part will be repaired or replaced by MTD Consumer Group Inc.

### **OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:**

As the SORE owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your owner's manual. MTD Consumer Group Inc. recommends that you retain all receipts covering maintenance on your SORE, but MTD Consumer Group Inc. cannot deny warranty coverage solely for the lack of receipts or for your failure to ensure the performance of all scheduled maintenance.

As the SORE owner, you should however be aware that MTD Consumer Group Inc. may deny your warranty coverage if your SORE or a part has failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.

You are responsible for presenting your SORE to a MTD Consumer Group Inc. distribution center or service center as soon as the problem exists. The warranty repairs shall be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have any questions regarding your warranty rights and responsibilities, you should contact MTD Consumer Group Inc.

**In the U.S.A.:** at 1-800-800-7310 or at <http://support.mtdproducts.com>

**In Canada:** at 1-800-668-1238 or at <http://www.mtdproducts.ca>

### **DEFECTS WARRANTY REQUIREMENTS:**

MTD Consumer Group Inc. warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that the SORE is: (1) designed, built, and equipped so as to conform with all applicable regulations; and (2) free from defects in materials and workmanship that cause the failure of a warranted part for a period of two years.

The warranty period begins on the date the SORE is delivered to an ultimate purchaser or first placed into service.

Subject to certain conditions and exclusions as stated below, the warranty on emission-related parts is as follows:

1. Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions supplied is warranted for the warranty period defined above. If the part fails during the period of warranty coverage, the part will be repaired or replaced by MTD Consumer Group Inc. according to subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period.
2. Any warranted part that is scheduled for regular inspection in the written instructions supplied is warranted for the warranty period stated above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period.
3. Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in the written instructions supplied is warranted for the period of time before the first scheduled replacement date for that part. If the part fails before the first scheduled replacement, the part will be repaired or replaced by the MTD Consumer Group Inc. according to subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.
4. Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions herein must be performed at a warranty station at no charge to the owner.
5. Notwithstanding the provisions herein, warranty services or repairs will be provided at all of our distribution centers that are franchised to service the subject engines.
6. The SORE owner will not be charged for diagnostic labor that is directly associated with diagnosis of a defective, emission-related warranted part, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.
7. MTD Consumer Group Inc. is liable for damages to other engine or equipment components proximately caused by a failure under warranty of any warranted part.



- 
8. Throughout the SORE warranty period stated above, MTD Consumer Group Inc. will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.
  9. Any replacement part may be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of MTD Consumer Group Inc.
  10. Add-on or modified parts that are not exempted by the Air Resources Board may not be used. The use of non-exempted add-on or modified parts by the ultimate purchaser will be grounds for disallowing a warranty claim. MTD Consumer Group Inc. will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.

### **WARRANTED PARTS:**

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if MTD Consumer Group Inc. demonstrates that the SORE has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse, neglect, or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage. Further, the coverage under this warranty extends only to parts that were present on the SORE purchased.

The following emission warranty parts are covered (if applicable):

1. Fuel Metering System
    - Carburetor and internal parts (and/or pressure regulator or fuel injection system).
    - Air/fuel ratio feedback and control system.
    - Cold start enrichment system.
  2. Air Induction System
    - Controlled hot air intake system.
    - Intake manifold.
    - Air Filter.
  3. Ignition System
    - Spark plug(s).
    - Magneto or electronic ignition system.
    - Spark advance/retard system.
  4. Exhaust Gas Recirculation (EGR) System
    - EGR valve body, and carburetor spacer if available.
    - EGR rate feedback and control system.
  5. Air injection System
    - Air pump or pulse valve.
    - Valves affecting distribution of flow
    - Distribution manifold.
  6. Catalyst of Thermal Reactor System
    - Catalytic converter.
    - Thermal reactor.
    - Exhaust manifold.
  7. Particulate Controls
    - Traps, filters, precipitators, and any other device used to capture particulate emissions.
  8. Miscellaneous items Used in Above Systems
    - Vacuum, temperature, and time sensitive valves and switches.
    - Electronic controls.
    - Hoses, belts, connectors, and assemblies.
-

---

## **DECLARACIÓN DE GARANTÍA DE CONTROL DE EMISIONES DE ESCAPE FEDERAL y/o DE CALIFORNIA DERECHOS Y OBLIGACIONES DE SU GARANTÍA**

El Consejo de Recursos Aéreos de California, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA) y MTD Consumer Group Inc. se complacen en explicar la garantía del sistema de control de emisiones por evaporación (EECS) de su 2022-2023 motor pequeño para equipo todo terreno (SORE). En California, los nuevos motores pequeños todo terreno deben estar diseñados, construidos y equipados para cumplir con las rigurosas normas anti-smog del estado. MTD Consumer Group Inc. debe garantizar el sistema de control de emisiones por evaporación (EECS) de su SORE por el período de tiempo indicado más abajo, siempre y cuando no exista uso incorrecto, negligencia ni mantenimiento inadecuado de dicho SORE.

Su EECS puede incluir piezas, tales como el carburador o el sistema de inyección de combustible, el sistema de encendido y el convertidor catalítico. También puede incluir mangueras, conectores de correas y otras unidades relacionadas con las emisiones.

Donde exista una condición cubierta por la garantía, MTD Consumer Group Inc. reparará su SORE sin costo alguno para usted incluido el diagnóstico, las piezas y la mano de obra.

### **COBERTURA DE LA GARANTÍA DEL FABRICANTE:**

El EECS de su SORE tiene una garantía de dos años. Si alguna parte de su SORE relacionada con las emisiones de escape es defectuosa, MTD Consumer Group Inc. reparará o sustituirá dicha parte.

### **RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO SEGÚN LA GARANTÍA:**

En su carácter de propietario del sistema de control de emisiones por evaporación de su equipo todo terreno pequeño (SORE), usted es responsable del mantenimiento requerido que se especifica en el manual del propietario. MTD Consumer Group Inc. le recomienda que conserve todos los recibos que cubren los servicios de mantenimiento del SORE, no obstante lo cual MTD Consumer Group Inc. no podrá denegar la cobertura de la garantía únicamente por la falta de recibos o por su imposibilidad de asegurar que se realizaran todos los servicios de mantenimiento programado.

Sin embargo, como propietario del SORE, usted debe saber que MTD Consumer Group Inc. puede denegar la cobertura de la garantía si su SORE o una pieza de la misma fallan debido a uso incorrecto, negligencia, mantenimiento indebido o a modificaciones no aprobadas.

Usted es responsable de presentar su SORE a un Centro de servicios de mantenimiento o de distribución autorizado de MTD Consumer Group Inc. tan pronto como aparezca un problema. Las reparaciones cubiertas por la garantía se deben llevar a cabo en un lapso razonable que no exceda de 30 días.

Si tiene alguna pregunta respecto de sus derechos y responsabilidades de garantía, póngase en contacto con el Departamento del Servicio Técnico de MTD Consumer Group Inc.

**En los EE.UU.:** al teléfono 1-800-800-7310 o ingresando en <http://support.mtdproducts.com>.

**En Canadá:** al teléfono 1-800-668-1238 o ingresando en <http://www.mtdproducts.ca>

### **REQUISITOS PARA LA GARANTÍA CONTRA DEFECTOS:**

MTD Consumer Group Inc. les garantiza al comprador final y a cada comprador subsiguiente que el SORE: (1) está diseñado, construido y equipado de modo de cumplir con todas las normativas aplicables y (2) está libre de defectos en los materiales y la mano de obra que pudieren causar la falla de una pieza garantizada, durante el período de dos años.

El período de garantía comienza en la fecha de entrega del SORE al comprador final o en la fecha en que la máquina se pone en funcionamiento por primera vez.

Sujeto a ciertas condiciones y exclusiones que se indican a continuación, la garantía de las piezas relacionadas con las emisiones es la siguiente:

1. Cualquier pieza garantizada que no esté programada para ser reemplazada como parte del mantenimiento requerido en las instrucciones escritas suministradas se garantiza por el período de garantía arriba definido. Si la pieza falla durante el período de cobertura de la garantía, la misma será reparada o reemplazada por MTD Consumer Group Inc. de acuerdo con el párrafo (4) a continuación. Cualquier pieza reparada o reemplazada según la garantía se garantizará por el resto del período de garantía.
  2. Cualquier pieza garantizada que esté programada para inspección regular en las instrucciones escritas suministradas se garantiza por el período de garantía arriba mencionado. Cualquier pieza reparada o reemplazada según la garantía se garantizará por el resto del período.
  3. Cualquier pieza garantizada que esté programada para reemplazo según el mantenimiento requerido de conformidad con las instrucciones escritas suministradas, se garantiza por el período anterior a la primera fecha de reemplazo programada para esa pieza. Si la pieza falla antes del primer reemplazo programado, la misma será reparada o reemplazada por MTD Consumer Group Inc. de acuerdo con el párrafo (4) a continuación. Cualquier pieza reparada o reemplazada bajo garantía se garantizará por el resto del período anterior al primer reemplazo programado puntual para esa pieza.
  4. La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada de conformidad con las disposiciones de la garantía que aquí se estipula se deben realizar en un centro de garantía sin costo alguno para el propietario.
  5. No obstante las disposiciones que aquí se estipulan, los servicios o reparaciones bajo garantía se suministrarán en todos nuestros centros de distribución bajo franquicia de mantenimiento para los motores en cuestión.
-

6. El propietario del SORE no deberá pagar el trabajo de diagnóstico directamente asociado con una pieza garantizada defectuosa relacionada con las emisiones, siempre y cuando dicho trabajo de diagnóstico se realice en un centro cubierto por la garantía.
7. MTD Consumer Group Inc. es responsable por daños y perjuicios causados a otros componentes de motores o equipo derivados de la falla bajo garantía de cualquier pieza garantizada.
8. Durante la totalidad del período de garantía del SORE arriba mencionado, MTD Consumer Group Inc. mantendrá un suministro de piezas bajo garantía suficiente para satisfacer la demanda esperada de tales piezas.
9. Cualquier pieza de reemplazo se podrá usar para el cumplimiento del mantenimiento o las reparaciones bajo garantía y se suministrarán sin cargo para el propietario. Dicho uso no reducirá las obligaciones de garantía de MTD Consumer Group Inc.
10. No se podrán usar piezas adicionales ni modificadas que no estén exentas de acuerdo con el Departamento de los Recursos del Aire (Air Resources Board). El uso de piezas adicionales o modificadas no exentas por el comprador final será causal de invalidez de los reclamos bajo garantía. MTD Consumer Group Inc no tendrá responsabilidad por la garantía de fallas de piezas garantizadas que fueren causadas por el uso de una pieza adicional no exenta o modificada.

### **PIEZAS GARANTIZADAS:**

La reparación o el reemplazo de cualquier pieza garantizada que de otro modo pudiese estar cubierta por la garantía podrá ser excluida de tal cobertura de garantía si MTD Consumer Group Inc. demuestra que el SORE es objeto de uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado, y que tal uso incorrecto, negligencia o mantenimiento inadecuado fue causa directa de la necesidad de reparación o reemplazo de dicha pieza. No obstante lo antedicho, cualquier ajuste de un componente con un dispositivo de limitación de ajuste instalado en fábrica y que funcione adecuadamente, podrá ser cubierto por la garantía. Además, la cobertura bajo esta garantía se extiende solo a piezas que estuvieron presentes en el SORE adquirido.

Están cubiertas las siguientes piezas con garantía para emisiones (de corresponder):

1. Sistema de medición de combustible.
  - Carburador y piezas internas (y/o regulador de presión o sistema de inyección por combustible).
  - Sistema de retroalimentación y control de proporción de aire/combustible.
  - Sistema de enriquecimiento para arranque en frío.
2. Sistema de inducción de aire.
  - Sistemas de admisión de aire controlada.
  - Colector de admisión.
  - Filtro de aire.
3. Sistema de encendido.
  - Bujía(s) de encendido.
  - Magneto o sistema de encendido electrónico.
  - Sistema de avance/retardo de chispa.
4. Sistema de recirculación de gas de escape (EGR).
  - Cuerpo de válvula de EGR y separador de carburador, si está disponible.
  - Sistema de retroalimentación de índice y de control de EGR.
5. Sistema de inyección de aire.
  - Bomba de aire o válvula de pulso.
  - Válvulas que afectan la distribución del flujo.
  - Colector de distribución.
6. Catalizador del sistema del sistema de reactor.
  - Convertidor catalítico.
  - Reactor térmico.
  - Colector de escape.
7. Controles de partículas.
  - Trampas, filtros, precipitadores y cualquier otro dispositivo utilizado para capturar emisiones de partículas.
8. Elementos variados usados en los sistemas anteriores.
  - Válvulas e interruptores de vacío, temperatura y sensibles al tiempo.
  - Controles electrónicos.
  - Mangueras, correas, conectores y montajes.

---

## DÉCLARATION DE GARANTIE SELON LES NORMES FÉDÉRALES ET CALIFORNIENNES EN MATIÈRE DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS DROITS ET OBLIGATIONS DU PROPRIÉTAIRE EN VERTU DE LA GARANTIE

MTD Consumer Group Inc., l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) et California Air Resources Board (CARB) vous invitent à découvrir la garantie en matière des systèmes de contrôle des émissions de gaz d'échappement qui s'appliquent aux petits moteurs hors-route de 2022-2023. En Californie, les petits moteurs hors-route doivent être conçus, construits et équipés pour satisfaire aux normes anti-pollution strictes de l'état. MTD Consumer Group Inc. doit garantir le système anti-pollution de votre petit moteur hors-route pour la durée stipulée ci-dessous, à condition que le moteur ou l'équipement n'ait pas fait l'objet d'abus, de négligence ou d'entretien inadéquat.

Le système anti-pollution peut inclure des pièces telles que le carburateur, le système d'injection, le système d'allumage, le convertisseur catalytique, le convertisseur catalytique, les boyaux, les courroies, les raccords et d'autres composants connexes du système anti-pollution.

MTD Consumer Group Inc. s'engage à réparer votre petit équipement hors-route et ce, sans frais, y compris les frais de diagnostic, les pièces et la main-d'œuvre, en cas de problème couvert par la garantie.

### PÉRIODE DE GARANTIE

Le système anti-pollution est garanti pour une période de deux ans. Si toute pièce relative au système anti-pollution est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée par MTD Consumer Group Inc.

### RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE

À titre de propriétaire, vous êtes tenu d'effectuer l'entretien tel qu'il est indiqué dans le manuel de l'utilisateur. MTD Consumer Group Inc. vous conseille de conserver tous les reçus relatifs à l'entretien du moteur de votre équipement hors-route. Cependant, MTD Consumer Group Inc. ne peut refuser les réclamations sous garantie seulement en raison de l'absence de reçus ou d'un manquement à tous les entretiens prévus.

À titre de propriétaire, vous devez prendre note que MTD Consumer Group Inc. peut refuser d'honorer la garantie si votre équipement pour l'extérieur ou l'une de ses pièces a fait l'objet d'abus, de négligence, d'entretien inadéquat ou de modifications non approuvées.

Vous êtes tenu de présenter votre équipement hors-route à un centre de service agréé de MTD Consumer Group Inc. dès qu'un problème se présente. Les réparations sous garantie seront effectuées dans un délai raisonnable ne dépassant pas 30 jours.

Pour toute question relative à la garantie, communiquez avec le Service à la clientèle de MTD Consumer Group Inc.

**Aux États-Unis :** composez le 1 800 800-7310 ou visitez le site <http://support.mtdproducts.com>

**Au Canada :** composez le 1 800 668-1238 ou visitez le site <http://www.mtdproducts.ca>

### CONDITIONS DE LA GARANTIE

MTD Consumer Group Inc. garantit à l'acheteur initial et à chaque acheteur subséquent que (1) l'équipement hors-route a été conçu, construit et équipé conformément à tous les règlements applicables et (2) qu'il est exempt de défauts de matériau et de fabrication susceptibles de causer la défaillance d'une pièce garantie pour une période de deux ans.

La période de garantie commence le jour où le petit moteur hors-route est livré à l'acheteur initial ou est utilisé pour la première fois.

Sous réserve des conditions et exclusions ci-dessous, la garantie des pièces du système anti-pollution s'établit comme suit :

1. Toute pièce garantie, pour laquelle les instructions écrites fournies ne prévoient pas le remplacement dans le calendrier d'entretien requis, est garantie pour la période spécifiée ci-dessus. Si une telle pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, elle sera réparée ou remplacée par MTD Consumer Group Inc. conformément au paragraphe (4) ci-dessous. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie est garantie pour le reste de la période de la garantie.
  2. Toute pièce garantie, pour laquelle les instructions écrites fournies prévoient seulement une inspection régulière dans le calendrier d'entretien requis, est garantie pour la période de garantie spécifiée ci-dessus. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie est garantie pour le reste de la période de garantie.
  3. Toute pièce garantie, pour laquelle les instructions écrites prévoient le remplacement dans le cadre d'un entretien requis, est garantie pour la période précédant la date du premier remplacement prévu. Si la pièce tombe en panne avant le premier remplacement prévu, elle sera réparée ou remplacée par MTD Consumer Group Inc. conformément au paragraphe (4) ci-dessous. Toute pièce réparée ou remplacée en vertu de la garantie est garantie pour le reste de la période de la garantie avant le premier remplacement prévu de la pièce.
  4. La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie en vertu de la garantie énoncée doit être effectué par un centre de service agréé, sans frais pour le propriétaire.
  5. Nonobstant les termes énoncés, les services ou réparations sous garantie doivent être effectués dans tous les centres de service agréés à offrir les services en garantie pour les petits moteurs hors-route.
  6. Les diagnostics permettant d'établir qu'une pièce garantie connexe du système anti-pollution est défectueuse doivent être effectués sans frais pour le propriétaire, à condition d'être effectués par un centre de service agréé à offrir les services en garantie.
  7. MTD Consumer Group Inc. est tenue responsable des dégâts aux autres pièces du moteur ou de l'équipement susceptibles d'avoir été causés par la défaillance sous garantie d'une pièce sous garantie.
-

- 
8. MTD Consumer Group Inc. s'engage à conserver un stock de pièces garanties suffisant pour satisfaire la demande prévue pour ces pièces pendant la période de garantie de telles pièces.
  9. Toute pièce de remplacement peut être utilisée pour l'entretien ou la réparation sous garantie et doit être fournie gratuitement au propriétaire. Ceci ne limite pas les obligations de garantie de MTD Consumer Group Inc.
  10. Les pièces complémentaires ou modifiées qui ne sont pas exemptées par CARB (California Air Resources Board) ne peuvent pas être utilisées. L'utilisation de pièces complémentaires ou modifiées non exemptées sera suffisante pour que toute demande de service sous garantie soit rejetée. MTD Consumer Group Inc. ne sera pas tenue de couvrir les défaillances des pièces sous garantie causées par l'utilisation d'une pièce complémentaire ou modifiée non exemptée.

## **PIÈCES GARANTIES**

La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie, admissible à la garantie, peuvent être exclus de celle-ci si MTD Consumer Group Inc. peut prouver que le moteur a fait l'objet d'abus, de négligence ou d'un entretien inadéquat ou si cet abus, cette négligence ou cet entretien inadéquat est directement à l'origine même de la défaillance de la pièce. Nonobstant cette situation, tout ajustement d'une pièce équipée d'un dispositif de limitation installé à l'usine et en bon état de fonctionnement demeure admissible à la garantie. De plus, cette garantie couvre seulement les pièces qui font partie du petit moteur hors-route acheté.

La garantie s'applique aux pièces ci-dessous (le cas échéant) :

1. Système de contrôle d'alimentation en carburant
    - Carburateur et composants internes (ou le régulateur de pression, ou le système d'injection)
    - Pièces de calibration d'air et de carburant et système d'alimentation
    - Système d'enrichissement pour démarrage à froid
  2. Système d'admission d'air
    - Système de contrôle d'admission d'air chaud
    - Collecteur d'admission
    - Filtre à air
  3. Système d'allumage
    - Bougie(s) d'allumage
    - Système d'allumage électronique ou mécanique
    - Système d'avance à l'allumage
  4. Système de recirculation des gaz d'échappement
    - Soupape de recirculation des gaz d'échappement et entretoise du carburateur, le cas échéant
    - Système d'activation de la soupape de recirculation des gaz d'échappement et système de contrôle
  5. Système d'admission d'air
    - Pompe à air ou soupape à pulsation
    - Soupapes de débit d'air
    - Collecteur de distribution
  6. Système de catalyseur du réacteur thermique
    - Convertisseur catalytique
    - Réacteur thermique
    - Collecteur d'échappement
  7. Contrôle des particules
    - Pare-étincelles, filtres, précipitateurs et tout autre dispositif pour retenir les émissions de particules
  8. Divers articles utilisés dans le système ci-dessus
    - Soupapes de dépression, soupapes de température, soupapes à déclenchement différé et interrupteurs
    - Commandes électroniques
    - Boyaux, courroies, raccords et assemblages
-



